

- (23) a. cini-ka wus-əss-ta (Koreaans)
Jini-NOM glimlachen-PAST-INDIC
'Jini glimlachte.'
- b. kiho-ka cini-ka wus-ke **ha-əss-ta**
Kiho-NOM Jini-NOM glimlachen-COMP doen-PAST-INDIC
'Kiho deed Jini glimlachen.'
- (24) a. Jean a lu ce livre (Frans)
Jean heeft gelezen dit boek
'Jean heeft dat boek gelezen.'
- b. Nous avons **fait** lire ce livre à Jean
wij hebben gemaakt lezen dit boek aan Jean
'Wij hebben Jean dit boek laten lezen.'
- (25) kiho-ka cini-lil wus-l-əss-ta (Koreaans)
Kiho-NOM Jini-ACC glimlachen-CAUS-PAST-INDIC
'Kiho liet Jini glimlachen.'
- (26) a. Mtsuko u-na-gw-a (Chichewa)
kruik SU-PAST-vallen-ASP
'De kruik viel.'
- b. Mtsikana a-na-u-gw-**ets**-a mtsuko
meisje SU-PAST-OB-vallen-CAUS-ASP kruik
'Het meisje liet de kruik vallen.'
- (27) a. Mūdūr mektub-u imzala-dı (Turks)
directeur brief-ACC tekenen-PAST
'De directeur tekende de brief.'
- b. Dişçi mektub-u mūdūr-e imzala-**t**-tı
tandarts brief-ACC directeur-DAT tekenen-CAUS-PAST
'De tandarts liet de directeur de brief tekenen.'
- (28) a. Garba nga tasu di (Songhai)
Garba eten rijst de
'Garba at de rijst.'
- b. Ali nga-**ndi** tasu di
Ali eten-CAUS rijst de
'Ali liet de rijst eten.'
- (29) a. Buluzi a-na-wa-sek-**ets**-a ana (Chichewa)
hagedis SU-PAST-OB-lachen-CAUS-ASP kinderen
'De hagedis liet de kinderen lachen.'
- b. Ana a-na-sek-**ets-w**-a ndi buluzi
kinderen SU-PAST-lachen-CAUS-PASS-ASP door hagedis
Letterlijk '[*]De kinderen werden laten lachen door de hagedis.'